

**Zeitschrift:** Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis  
**Band:** 30 (1908)  
**Heft:** 14  
  
**Anhang:** Erste Beilage zu Nr. 14 der Schweizer Frauenzeitung

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 10.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Verföhnung.

Tropst ein Goldgeriesel  
Hell auf Korn und Dorn.  
Geh nicht unter, Sonne,  
Neben meinem Zorn!  
Glücklos hat der Abend  
Sich auf mich gesenkt.  
Heut es dich im Innern,  
Dass du mich gekränkt?  
Ob jetzt deine Augen  
Auch voll Tränen steh'n?  
Ob wohl unsere Seelen  
Zu einander geh'n?  
Oder legt der Trost dir  
Starre Fesseln an,  
Dass dein Herz den Frieden  
Nicht genießen kann?  
Sieh, so bist du ärmer,  
Und es dauert mich,  
Dass dir ohne Güte  
Dieser Tag entwich.  
Wie der rote Abend  
Tag und Nacht verföhnt  
Und mit heil'gen Sternen  
Ihre Stetten frönt —  
Wie im Abendleuchten

Tag und Nacht sich küsst,  
Sei mir deine Seele  
Nun in Gott gegrüßt!  
Lebt doch meines Lebens  
Bestes Teil in dir,  
Und ich wünsch' dir Frieden,  
Frieden so wie mir.  
Licht das Goldgeriesel  
Neben Korn und Dorn,  
Löscht die letzte Sonne  
Meinen letzten Zorn.

Strene Forbes-Mosse.

## Briefkasten der Redaktion.

Eifrige Leserin in L. Um mit einem neuen Präparate durchzuführen, sind bedeutende Mittel erforderlich. Ein zwei- bis dreimaliges Publizieren eines neuen Artikels, der von Anfang an mit einer alt eingelebten gewaltigen Konkurrenz zu rechnen hat, ist

## Bei dieser Jahreszeit

treten Husten, Halsweh, Keiserkeit, Nachen-tarrh in fast allen Familien auf. Eines der besten Mittel sind die **Hybert Tabletten** der Goldenen Apotheke in Basel.

314]

In allen Apotheken. Fr. 1. —.

ganz erfolglos. Weltgeschäfte, welche auf dem Markt ihre führende Stellung behalten wollen, wenden oft bei einer einzigen Zeitung tausende von Franken auf, denn die Erfahrung hat sie gelehrt, daß die stets wache Konkurrenz sich einen Unterbruch sofort zu Nutzen macht. Wenn Sie also zum Zweck der Publizität nicht bedeutende Mittel zu verausgaben haben, so ziehen Sie größeren Nutzen, wenn Sie Ihre Erfindung einem großen Hause verkaufen.

Frau E. B. in G. Natürlich können Sie auf ein ärztliches Gutachten hin Ihr Töchterchen für das nächste Schuljahr von den Handarbeitsstunden dispensieren lassen, doch wird es kaum angehen, daß diese aus Gesundheitsrückichten von der Schule gewährten Freistunden dem Privatmusikunterricht zugeteilt werden

402] Bei **Lungen- und Halsleiden** verordnen die meisten Professoren und Ärzte jetzt nur noch Dr. Fehrlins Gistofan, weil es in den berühmten Kurorten Davos, Arosa, Veyssin, in vielen deutschen Heilbädern und in Bozen, Meran, Abbazia usw. als das zuverlässigste Mittel bei allen Erkrankungen der Atmungsorgane erkannt worden ist und ferner auch in den meisten Krankenhäusern und Kinderkrankenanstalten in ständigen Gebrauch gekommen ist. Gistofan ist nirgendwo offen nach Maß oder Gewicht, sondern nur in Originalflaschen zum Preise von Fr. 4. — in den Apotheken vorrätig. Wo es nicht erhältlich ist, wende man sich an die Gistofan-Fabrik Rheingau 74, Schaffhausen.

## Zur gefl. Beachtung.

Inserate, welche in der laufenden Wochennummer erscheinen sollen, müssen spätestens je Mittwoch vormittag in unserer Hand liegen.

Für eine ganz zuverlässige und selbständige **Herrschaftsköchin** ist in kleiner, feiner Schweizerfamilie in Mailand gutbezahlte, angenehme Stelle offen. Im Sommer bestimmte Ferien. Offerten unter Chiffre **Köchin 594** befördert die Expedition.

Eine **Tochter** gesetzten Alters oder eine **rüstige Witwe**, welche einen feinen Haushalt zu besorgen und zu leiten versteht und auch in den Handarbeiten tüchtig ist, findet Engagement in feinem Hause. Die Betreffende muss befähigt sein, in Abwesenheit der Hausfrau die Verantwortung zu übernehmen, zu servieren und die Zimmerarbeit zu besorgen. Ebenso gehört es zu ihren Obliegenheiten, das Hausmädchen in seinen Arbeiten anzuleiten und für richtige Ausführung derselben zu sorgen. Es ist ein Vertrauensposten, der nur einer durchaus vertrauenswürdigen Persönlichkeit zugeteilt werden kann. Bei entsprechenden Leistungen sehr gute Honorierung. Offerten unter Chiffre **R 606** befördert die Expedition.

Wo fände sich noch ein williges **Dienstmädchen**, das einer gepflegten Hausfrau mit 4 Kindern die Last erleichtern würde? Ein Waisensmädchen, doch nicht unter 18 Jahren, fände in betr. Familie ein Heim. Eintritt anfangs Mai.

Offerten befördert die Expedition der Frauen-Zeitung unter Chiffre **K 610**.

## Fräulein

(St. Gallerin) der deutschen, franz. und engl. Sprache vollkommen mächtig, **sucht Stelle** in einem Laden oder Bureau von St. Gallen. Erstklassige Referenzen und Zeugnisse. Gefl. Off. unter Chiffre **He 2450 M** an Haasenstein & Vogler, Montreux. [628]

## Heirat.

604] **Beamter, vierziger (Zürcher) mit Barvermögen und Pensionsberechtigung sucht sich mit häuslich erzogener Tochter oder Witwe mit schöner Erscheinung und nicht unter 30 Jahren zu verheiraten. Vermögen Nebensache. Gefl. Off. mit Bild unter Chiffre **W H 1858** an die Expedition erheben. Nichtpassendes sofort zurück.**

## Für 6.50 Franken

versenden franko gegen Nachnahme bttto. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60—70 leichtbeschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [362] Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

## Reine, frische Einsied-Butter

liefert gut und billig [529] **Otto Amstad** in Bockernried, Unterwalden. „Otto“ ist für die Adresse notwendig.

In jeder Coniserie und besseren Kolonialwarenhandlung erhältlich.

**CHOCOLATS FINS DE VILLARS**

Die von Kennern bevorzugte Marke.

1425 Meter ü. M. **Schimberg-Bad.** Alpenluftkurort  
Saison 1. Juni bis 30. Septbr. bei Luzern (Schweiz)  
513] Hotel mit 160 Betten. **Ausgedehnte** Waldungen und **aussichtsreiche** Lage. Eigene Alp mit Milchwirtschaft. Gesellige Unterhaltungen. **Stärkste** alkalische Natrium-Schwefelquelle der Schweiz. Kräftige Stahlquelle. **Ausserordentliche Erfolge** bei chronischen Krankheiten der Verdauungs-, Atmungs- u. Ausscheidungsorgane, bei Diabetes, Gallensteinen, Blutarut, Nervosität, Asthma, Gicht, Fettsucht, Hautkrankheiten und Rekonvaleszenz. Terrainkuren. — **Kurarzt** im Hotel. **Neue Badeinrichtung**, Inhalatorium, Nasendouchen. — Mässige Pensionspreise. Prospekt gratis. **Familie Genelin**, Besitzer.

## Töchter-Pensionat Ray-Moser

— in Fiez bei Grandson —

Gründet 1870.

453] könnte nach Ostern wieder neue Zöglinge zur Erlernung der französischen Sprache aufnehmen. Gründlicher Unterricht. Familienleben. Ermässigte Preise. Musik, Englisch, Italienisch, Malen. Beste Referenzen und Prospekte zu Diensten. Für nähere Auskunft wende man sich an (Sch 1616 Q) **Mme. Ray-Moser.**

## Kurhaus Passugg

3/4 Std. ob Chur  
829 M. ob. M. Schweiz  
Komfortables Hotel mit 175 Betten. Eröffnung 1. Mai. Angenehmster Frühjahrs-Aufenthalt. Elektr. Zimmerheizung. — Pension inkl. Zimmer von Fr. 8. — an. Reduzierte Preise in der Vor- und Nachsaison.

**Kurmittel:** Vorzügl. stark alkalische und milde Natron- und Eisen-säuerlinge. Eine Jodquelle mit hohem Natriumgehalt. Stahl-, Sool- u. Kohlen-säurebäder, modern eingerichtete Hydrotherapie. Terrainkuren. Elektr. Vierzellen-Bad; elektrisches Glühlichtbad. [558]

**Indikationen:** Chron. u. subakuter Magen- und Darmkatarrh, Gallensteine, Leber-, Nieren- und Blasenleiden; allgemeine Schwäche, Bleichsucht und Blutarut, Zuckerharnruhr, Fettleibigkeit, Gicht; Herzmuskelaaffektionen, Neurasthenie; Folgen der Tropenkrankheiten; Nikotin und Alkoholmissbrauch, Drüsenleiden, Kropfbildung, Skroflose, Verkalkung der Adern; Glaskörpertrübungen. — Kurgemässe Küche. Kurtisch für Diabetiker und Magenranke.

Prachtvolle, staubfreie Lage, 5 Minuten von der wildromantischen Rabiusaschlucht entfernt. Neue windgeschützte Wandelbahn. Ausgedehnte, ebene Weganlagen im nahen Wald.

Prospekte und nähere Auskunft durch **Kurarzt: Dr. Scarpattetti.** Die Direktion: **A. Brenn.**

## École professionnelle communale de jeunes filles. Neuchâtel.

Les cours suivants s'ouvriront le **jeudi 23 avril** à 8 heures du matin: **Cours professionnels de Confection, Broderie et Repassage.**

**Cours restreints de Confection, Lingerie à la main, et Raccourcissement.** (H 3272 N) [627]

**Cours restreint de Dessin décoratif.**

**Classe d'apprentissage de lingerie**, 18 heures par semaine.

Pour renseignements, programmes et inscriptions s'adresser à Madame **Légeret**, directrice.

Inscriptions le mercredi 22 Avril de 9 heures du matin à midi, au Nouveau Collège des Terreaux, salle No. 6. **Commission scolaire.**

639] **Don tit. Interessentinnen für Inserat J J M 603 diene zur Nachricht, dass das Gesuch bereits erledigt ist.**

Für eine **tüchtige, selbständige Köchin** ist in einem guten Gasthaus der **Innerschweiz angenehme Stelle** offen bei **sehr guter Bezahlung**. Nötigenfalls wird eine Aushilfskraft beigegeben. Verlangt wird eine wirklich gute, bürgerliche Küche. Offerten unter Chiffre **A 585** befördert die Expedition.

Für eine **nette Saal Köchin**, die im Service gewandt, französisch spricht und wenn mögl. musikalisch ist, findet sich auf Anfang Juni gute Stelle in einem guten Hotel der Innerschweiz. Offerten von Fräulein, die auf eine solche Gelegenheit reflektieren, befördert die Expedition unter Chiffre **„Saalköchin“**. Zeugnisse od. Empfehlungen achtbarer Persönlichkeiten sind notwendig. [638]

**Tochter aus achtbarer Familie findet Volontaire-Stelle im Hotel Storchon, Herisau.** [640]

Für ein **anständiges und kräftiges junges Mädchen**, dessen Aufgabe es ist, in einem aufs bequemste eingerichteten Herrschaftshause die Ordnung in der Küche, im Esszimmer, in Korridor und Treppenhaus aufrecht zu erhalten, ist sehr gute Stelle offen. Die beiden Hauptmahlzeiten werden ausser dem Hause gekocht und hat die Betreffende sich also nur mit dem Frühstück u. dem Nachmittagsbiss zu befassen. Sehr geregelte Arbeits- und Freizeit. Gute Bezahlung und Behandlung. Gute Empfehlungen oder solche Zeugnisse sind notwendig. Offerten unter Chiffre **M 607** befördert die Expedition.

## Aus Altersrücksiehten

584] In einem sehr betriebsamen und schönen st. gallischen Ort — beliebte Kurstation — mit lebhaftem Bahnverkehr, ist aus Altersrücksiehten ein zu verschiedenen Zwecken dienliches **Haus** zu verkaufen oder ganz oder teilweise zu verpachten mit samt dem seit mehreren Jahren in gutem Betrieb stehenden Geschäft (Damenartikel). Familien, die aus Gesundheitsrücksiehten in einer schönen Gegend leben und dabei eine angenehme Existenz gründen möchten durch das Halten von Pensionären für den Sommer oder fürs ganze Jahr, fänden hier einen zusagenden Wirkungskreis. Sollte für einen Mann ebenfalls Betätigung gewünscht werden, so liesse sich auch ein solches Arrangement kombinieren. Das Haus ist mit den nötigen Bequemlichkeiten versehen und wäre auch ein teilweise möbliertes Ueberlassen nicht ausgeschlossen. Gefl. Offerten von wirklich seriösen und solablen Persönlichkeiten sind unter Chiffre **D 584** an die Expedition zur Beförderung erheben.

## Schweizer Bienenhonig

garantiert prima Qualität  
554] versendet so lange Vorrat à **Fr. 1.90** per kg gegen Nachnahme  
**G. Weder**, Bienenzüchter  
(O 281 N) **Neuchâtel.**

dürfen. Ein elfjähriges Kind, dessen Nervenverfassung dem Handarbeitsunterricht nicht gewachsen ist, erträgt noch viel weniger ohne empfindlichen Schaden soviel Musik- und Übungsstunden. Und wenn Sie dem Arzt sagen, daß die durch sein Gutachten zu schaffenden schulfreien Stunden der Musik dienstbar gemacht werden sollen, so wird er die Mission ablehnen. Suchen Sie mit der Mutter eines solchen Wunderkindes zu sprechen und Ihr Eifer wird sich völlig abfinden, denn gerade auf diesem Gebiet überwiegen die Enttäuschungen die Erfolge.

### Fortsetzung des Sprechsaals.

**Auf Frage 9797:** Gegen Gehirnämie hilft ziemlich schnell das gleiche Verfahren, das bei Blutarmut überhaupt guten Erfolg hat. Also lockere Kleidungsstücke, viel frische Luft und kräftige, reichliche Ernährung. Wenn Sie jeden Morgen zum Frühstück zwei weiche Eier essen, werden Sie nach kurzer Zeit den ganzen Vormittag keinen Schwindel mehr haben, und es kommt Sie dies viel billiger als irgend eine Kur.

**Auf Frage 9798:** Solche staatliche Anstalten existieren noch nicht, doch ist es möglich, daß sich die nächste Generation dieser Segnung erfreuen wird.

**Auf Frage 9798:** Staatliche Anstalten gibt es nicht zur Erziehung von 14jährigen Knaben, wohl aber private Institute aller Art und mit sehr ver-

schiedenen Preisen und auch solche, die von gemeinnützigen Vereinen unterstützt werden, dann aber mehr den abnormen und wirtschaftlich Schwachen dienen. Am besten wird der Knabe in der Familie oder beim Lehrmeister erzogen.

**Auf Frage 9799:** Daß Gisi-Fleisch sich so lange gut erhält, scheint mir unmöglich, es fällt zu rasch dem Verderben anheim und wirkt dann leicht gefährlich auf die Gesundheit. Nicht Tage es zu halten in einer Beise mag noch angehen, für länger müßte man dieselbe so stark machen, daß darüber der eigenartige Geschmack des Fleisches total verloren ginge.

**Auf Frage 9799:** Sie können jede Sorte von Fleisch in großen Gläsern sterilisieren lassen, da Ihnen selbst die Prozedur unbekannt zu sein scheint. Es muß alles Fleisch eine gewisse Konsistenz (Reife) besitzen, ehe es sich zum Verspeisen eignet.



## GALACTINA

Alpen-Milch-Mehl

Beste Kinder-Nahrung.

Die Büchse Fr. 1. 30.

Berner Halblein beste Adresse: Walter Gyax, Bleichenbach.

**Auf Frage 9799:** Sie haben wohl noch nie Spanferkel oder ein junges Kaninchen gegessen. Kälber nehmen sehr rasch an Gewicht zu; man schlachtet sie daher in der Regel nur dann sehr jung, wenn sie in irgend einer Art krank sind. Das ganz junge Fleisch ist weniger konsistent als das alte, und daher dem Verderben leichter ausgesetzt. Ich denke nicht, daß Sie Gisi-Fleisch 14 Tage aufbewahren können, ohne daselbe ganz einfrieren zu lassen, wozu es komplizierter Maschinen bedarf.

### Frühlingsaison im Berner Oberland.

<sup>637</sup> Zum erstenmal seit ihrem Bestehen hat heuer die Beatenbergbahn den Betrieb auf 1. April eröffnet. Es steht diese Neuerung im engen Zusammenhang mit dem Aufschwung, welchen die Kurorte des außerordentlich milden Thunersees, namentlich Oberhofen und Gilteringen, aber auch Thun, Merligen und Guntten, als Frühlingsstationen zu verzeichnen haben. Beatenberg gehört trotz seiner höheren Lage ebenfalls in diese Reihe. — Mit dem 1. April hat aber auch der regere Dampferverkehr auf Thuner- und Brienzsee begonnen, einzelne Kurse sind frisch eingeschaltet, andere, die im Winter nur Teilkurse waren, figurieren jetzt als Ganzkurse. Auch die Beatushöhlen, die im März bereits an Sonntagen geöffnet waren, werden nunmehr dem Publikum wieder täglich zugänglich sein. Prospekte dieser Orte verleiht das Oberländische Verkehrs-Bureau in Interlaken auf Wunsch gratis.

Henckell & Roths

[436]

# Lenzburger Confitüren

Lenzburger Confitüren

Lenzburger Confitüren

Lenzburger Confitüren

Lenzburger Confitüren

ersetzen das mangelnde Obst, sind ein gesundes Nahrungs- und Genussmittel, sind aus besten frischen Früchten hergestellt, gehören auf jeden Frühstückstisch, sind die besten, die es gibt.



von **Johannisbeeren**  
**Zwetschgen**  
**Erdbeeren**  
**Himbeeren**  
**Kirschen**  
**Aprikosen**  
**Heidelbeeren**  
**Wachholder**  
**Stachelbeeren**  
**Aepfeln** etc. etc.

sind in Eimern u. Kochtöpfen à 5, 10 und 25 Kilo und in Patentflacons à 1/2 Kilo Inhalt

in jedem besseren Lebensmittelgeschäfte zu haben.

Beliebte, praktische Packung für Familien:

Eimer à 5 Kilo.

## Institut Jomini

Guillermaux  
Payerne, Waadt

Gegr. 1867. Neues Gebäude seit 1907.

Berühmtes Institut zur Vorbereitung für **Bank, Handel u. Industrie**, sowie auf den **Post-, Eisenbahn-, Telegraphen- und Zoll-Dienst**. Seit 1891 allein sind schon **290 Bundesbeamte u. 482 andere Angestellte** aus dieser Lehranstalt hervorgegangen.

Rasches Erlernen des Französischen, Englischen und Italienischen, d. Musik. Grosse Gärten, Park und Spielplätze (25,000 m<sup>2</sup>). Sehr mässige Preise. Man verlange Prospekte.

### Töchter-Pensionat

Bondry-Neuchâtel.

<sup>583</sup> Infolge Aenderung können **nur 5 Töchter** Aufnahme finden. Es werden nur Pensionärinnen für wenigstens 1 Jahr angenommen à Fr. 75.— per Monat. Französisch-Unterricht inbegreifen. Musik. Englisch. Malstunden fakult. Schöne Lage. Grosser Garten. Elektrizität. Zentralheizg., Prospekte und Referenzen. Mlle. E. Mader.

### Sehr hoher Verdienst

für tüchtige Verkäufer, auch **Damen**, welche Privatkundschaft und speziell **religiöse Kreise** besuchen. Gef. Offerten unter H 8182 N an <sup>[598]</sup> Haasenstein & Vogler, Bern.

### Ville de Neuchâtel.

## Ecole supérieure de jeunes filles et classes spéciales de français.

Ouverture de l'année scolaire 1908—1909 le **jeudi 23 Avril**, à 8 heures du matin. **Inscriptions le mercredi 22 Avril**, à 2 heures, au **Nouveau Collège des Terreaux**. — Pour renseignements et programmes s'adresser au directeur de l'école (H 3273 N) <sup>[626]</sup>

Dr. J. Paris.

## Institut Dumartheray in Moudon (Waadt)

<sup>515</sup> nimmt dieses Jahr wieder einige

### Jünglinge

auf, welche die **italienische Sprache** zu erlernen wünschen und sich in der **französischen Sprache** vervollkommen wollen, sowie für Vorbereitung auf die eidgen. Examen.

Für Auskunft, Prospekte etc. wende man sich gefl. an den Direktor: (O. F. 822) **H. Dumartheray, instituteur.**

## Töchter-Pensionat

von Mesdames Daulte

Neuveville bei Neuchâtel

<sup>609</sup> — gegründet 1886 — (H 3252 N)

Beste Referenzen und Prospekte zu Diensten.

## Pension für junge Mädchen

Mme. et Mlle. Junod, St-Croix (Vaud).

<sup>523</sup> Gründliche Erlernung der französischen Sprache. Näh- und Zuschneidekurs durch geprüfte Lehrerin. — Handarbeiten. — Piano. — Haushaltung. Preis **Fr. 75.—** per Monat, alle Stunden inbegreifen. Prospekte und Referenzen. Auf Wunsch: Englisch, Malen, Violin und Gesang. (H 20,828 L)

## Knaben-Institut Handelschule

Clos-Rousseau, Cressier, b. Neuenburg.

Pensionspreis 1200 Fr. Jährlich.

Gegründet 1859. (1885 S) <sup>[527]</sup> Direktor: **N. Quinche**, Besitzer.

Reeses  
Backpulver

wirkt sicher

FABRIK-NIEDERLAGE:  
Schmidt & Kern,  
ZÜRICH.

## Für Braut!

<sup>625</sup> empfehle 2 **gute, neue Ross-haarbetten** à Fr. 150.—, 2 **gute, neue Betten** mit Patentmatratzen à Fr. 115.—.

**Frau Schaffler-Wick**  
Bettmacherin, Scheffelstrasse 16  
beim Schützengarten  
St. Gallen.

## CHRONISCHE KATARHE HUSTEN BRONCHITIS

werden gründlich geheilt durch die

## SOLUTION PAUTAUBERGE

Das wirksamste Mittel gegen alle Krankheiten der Lunge und der Luftwege.

Preis für die Schweiz Fr. 3.50 die Flasche.

**L. PAUTAUBERGE**  
COURBOVOIE près PARIS  
11, APOTHEKE.

## Die Blutarmut und ihre Behandlung.

Das moderne Leben mit seinen starken Anforderungen an unsere körperlichen und geistigen Kräfte macht sich durch eine starke Ueberreizung der Nerven und durch eine Schwächung der gesamten körperlichen Konstitution bemerkbar. Wie selten sieht man jetzt noch so recht gesundheitsstrotzende Gestalten mit blühenden Wangen! (A 3241 K) [612]

Die blasser Gesichtsfarbe ist nur ein äusseres Zeichen der Blutarmut. Es können sich dahinter andere schwere Erkrankungen verstecken. Mitunter verbirgt sich unter den Erscheinungen einer einfachen Bleichsucht eine schleichende Tuberkulose, die nur durch eine rechtzeitige Behandlung zur Heilung gebracht werden kann. Auch bei der Skrofulose fällt uns eine blasser Färbung der Haut und der Schleimhäute ins Auge, und in vielen Fällen ist die Blutarmut eine Folge einer chronischen Nierenentzündung oder Herzkrankheit. Häufig entwickelt sie sich auf dem Boden von überstandenen Infektionskrankheiten. Auch grosse Blutverluste sind oft die Ursache einer auftretenden Blutarmut. Stets handelt es sich um eine Herabsetzung des Blutgehaltes mit allen ihren Folgen. Der Puls ist schwach, es tritt eine starke Schlafsucht ein; man fühlt sich schwach und untätig zu allen schwereren Arbeiten. Es ist kein Wunder, dass blutarme Eltern auch nur schwächliche Kinder in die Welt setzen können, die zu allen möglichen Erkrankungen leicht neigen und oft als wirklich bedauernde Geschöpfe heranwachsen, die nicht imstande sind, den harten Kampf mit dem Leben aufzunehmen. —

Die Bedeutung, die das Eisen für die menschliche Ernährung hat, ist eine recht vielseitige, und es besteht für uns die Pflicht, täglich durch Zufuhr einer entsprechenden Nahrung dafür zu sorgen, dass der Eisenbestand unseres Organismus nicht verarmt. Ist es aber einmal erst zum Auftreten der Blutarmut gekommen, so muss man künstliche Blutpräparate anwenden, um die zur Wiederherstellung der normalen Blutbeschaffenheit erforderlichen Eisenmengen dem Körper zuführen zu können. Unter den vielen Eisenpräparaten, die in der letzten Zeit auf den Markt gekommen sind, zeichnet sich

### Sanguisat „Richter“

durch seine hervorragende blutbildende Eigenschaft, seine appetitfördernde, verdauungsfördernde Wirkung und seinen äusserst angenehmen Geschmack aus. Es hat sich bei Blutarmut, Bleichsucht, Nervosität, Schwächezuständen, Appetitlosigkeit vorzüglich bewährt.

Nach kurzem Gebrauch steigert sich die Esslust, es schwindet die krankhafte Schwäche und das Allgemeinbefinden bessert sich zusehends. Daher ist **Sanguisat „Richter“** jedem zu empfehlen, der seine Blutbeschaffenheit verbessern und seinen Nerven die alte Widerstandsfähigkeit und Elastizität wiedergeben will.

Mit neuen Kräften wird er dann imstande sein, den Kampf mit dem Leben aufzunehmen und seine berufliche Tätigkeit wird ihm mit dem Wachsen seiner Energie nicht nur Erfolg bringen, sondern auch die richtige Lebensfreude wieder erwachen lassen.

„Sanguisat Richter“ ist in den Apotheken erhältlich, wo nicht, direkt durch das General-Depot **„Apothek Richter“**, Kreuzlingen. Preis per Flasche Fr. 3.75.  
Alleinige Fabrikanten:  
**C. Richter & Co.**  
chem.-pharm. Laboratorium,  
Kreuzlingen, Schweiz.

## Schönheit!

635] Zartes, reines Gesicht, jugendfrisches Aussehen erzielen Sie bei Anwendung meines Mittels, welches von jedermann selbst hergestellt werden kann. Rezept und genaue Anleitung Fr. 1.70 zu beziehen von

**S. Langenegger, Rüti-Riggisberg (Bern).**

403] Schutzmarke



Kreuzstern.

**MAGGI'S Gekörnte Fleischbrühe**  
zur sofortigen Herstellung  
frischer Fleischbrühe  
allerbesten Qualität.

Zu haben in den Delikatess- und Kolonialwaren-Geschäften.

**A. Grey, Herisau**

Spezialgeschäft feiner Appenzeller Handstickerei, Einstickern von Monogrammen in Taschentücher, Bett- und Tischwäsche. Tadellose Stickerei, Hohlsäume. Reichhaltiges Dessinmaterial. Musterhefte zur Verfügung. Lieferung von glatter Leinen, Halbleinen u. reinleinen 526] Taschentücher nur la Qualität. (B 11,705)

1364] **!! Wer will guten Kuchen backen. !!**  
**Der muss haben sieben Sachen: !!**  
**Zucker & Salz, PALMIN (kein Schmalz)**  
**Milch, Ei & Mehl, Safran, macht den Kuchen gel!**



Zum mindesten

### 25 Prozent billiger

als durch Reisende bezogen, können Sie jetzt bei dem eingeführten Rabatt-System Ihren Bedarf in Tuchwaren vom einfachsten bis hochfeinsten Genre für Herren- u. Knabenkleider, Damenkleider, Jaquettes, Mäntel etc. decken durch das

**Tuchversandhaus Müller-Mossman, Schaffhausen.**

Muster franko.

**Institut für Zurückgebliebene**  
E. Hasenfratz in Weinfelden (Schweiz)  
vorzüglich eingerichtet zur Erzielung körperlich und geistig Zurückgebliebener, sowie nervöser, überhaupt schwer erziehbarer Knaben und Mädchen. Individuelle, heilpädagogische Behandlung und entsprechender Unterricht. Herzliches Familienleben; auf je sechs Kinder eine staatlich geprüfte Lehrkraft. Sehr gesunde Lage.  
Erste Referenzen.  
Bericht über 12-jährige Tätigkeit und Prospekt gratis.

## Thurgauer Moste und Säfte

452] in nur prima Qualitäten empfiehlt als vorzüglichstes Familiengetränk **Mosterei-Genossenschaft &gnach.**  
Billigste Tagespreise. Leihbinde gratis von 80 Liter an zur Verfügung.  
Obsttresterbranntwein garantiert reell.

### Druckarbeiten jeder Art

in einfachster und feinsten Ausführung  
**Buchdruckerei Merkur, St. Gallen.**

## Für Mädchen u. Frauen!

634] Verlangen Sie bei Ausbleiben und sonstigen Störungen bestimmter Vorgänge **Gratis**-Prospekt oder direkt unser neues, unschädliches, ärztlich empfohlenes sehr erfolgreiches Mittel à Fr. 4.—. (Za 1913 g)  
Garantiert grösste **Diskretion!**  
St. Afra Laboratorium Zürich-Neumünster  
Postfach 13,104.

**Rein wollene Lodenstoffe**  
das solideste für Herren- und Knabenkleider. [374]

**A. Stark-Schweizer, St. Peterzell.**

Muster franko zu Diensten.

**Schuh-**  
Verandhaus  
**Wilh. Gräb**  
Zürich  
+ Trittligasse +

Nur garantiert  
solide Ware.

**Illustr. Katalog**  
gratis und franco  
enth. 400 Artikel s. 8

Arbeiterstühle, Hart.	7.80
Manns-Schnürstiefel	9.—
Manns-Schnürstiefel	9.40
Frauen-Pantoffeln	2.—
Frauen-Schnürstiefel	6.40
Frauen-Schnürstiefel	7.20
Knaben- und Töchterstühle	4.20
Sto. 28—29	5.20
Sto. 30—35	5.20

Berand gegen Nachnahme.  
Streng reelle Bedienung.  
Franko Umtausch bei Nichtpaß.  
Gegr. 1880.

GESCHÜTZT

Wer gezwungen oder freiwillig dem Genuß von Bohnenkaffee entsagt hat [601]

trinke **Enrilo**

(neuestes Produkt d. Firma **HEINR. FRANK SÖHNE**), von den meisten der Herren Aerzte übereinstimmend als **das beste Kaffee-Ersatzmittel** der Gegenwart anerkannt und empfohlen. Paq. à 1/2 kg 70 Cts., 1/4 kg 35 Cts. in Kolonial- und Spezialewarenhandlungen.

Das schönste

### Oster-Ei!

Garantierte

### Uhren, Gold- und Silber-Waren

**A. Leicht-Mayer & Cie. LUZERN**

## St.-Jakobs-Balsam

**Hausmittel I. Ranges.**  
von Apotheker C. Trautmann, Basel  
Dose Fr. 1.25. Eingetragene Schutzmarke.  
Bewährte Heilsalbe für Wunden u. Verletzungen aller Art, aufgelegene Stellen, off. Beine, Krampfadern, Haemorrhoiden, Ausschläge, Brandschäden, Hautentzündungen, Flechten etc. [613]  
Der **St.-Jakobsbalsam**, sicher und unschädlich in der Wirkung, ist in Apotheken zu haben oder direkt in der **St.-Jakobsapothek, Basel.**



**Schwächliche**, in der Entwicklung oder beim Lernen zurückbleibende **Kinder**, sowie **blutarme**, sich matt führende und **nervöse**, überarbeitete, leicht erregbare, müde, frühzeitig erschöpfte **Erwachsene** gebrauchen als Kräftigungsmittel mit grossem Erfolg:

# Dr. Hommel's Haematogen

(Völlig alkohol- und aetherfrei.)

**Der Appetit erwacht, die geistigen und körperlichen Kräfte werden rasch gehoben, das Gesamt-Nervensystem gestärkt.**

Nachstehend einige ärztliche Gutachten über Erfolge mit Dr. Hommel's Haematogen als Kräftigungsmittel in der Kinderpraxis:

„Haematogen Hommel bewährte sich auch in der diesjährigen Ferienkolonie als ganz unvergleichliches Kräftigungsmittel von hervorragend blutbildender Wirkung. Die Zöglinge nahmen ihr Haematogen sehr gerne. Die günstige Wirkung auf den Organismus trat nach kurzer Zeit zutage, indem die Esslust wuchs und das Allgemeinbefinden sich bedeutend besserte. Auch heuer konnten wir mit Freuden nach Schluss der Koloniezeit sehr namhafte Gewichtszunahmen und vorzügliches Aussehen bei den mit Haematogen Hommel bedachten Zöglingen feststellen.“

Für die Brüner Ferienkolonien  
der Sektion Brunn des mähr.-schles. Sudeten-Gebirgs-Vereins  
Der Vereinsobmann: Der Koloniearzt:  
Dr. Krumpolz. Dr. Lorenz.

Hommel's Haematogen habe ich bei einem 9monatlichen, blutarmen, gänzlich heruntergekommenen Säugling in Anwendung gezogen. Der Erfolg war vorzüglich. Schon nach 14tägigem Gebrauch war das Kind kaum wieder zu erkennen. Gesicht und Glieder hatten ihre Rundung wieder erlangt und Wangen und Ohren zeigten an Stelle der früheren Leichenfarbe eine gesunde Rötung. Ich habe seit dieser Beobachtung Ihr Haematogen bei einer grösseren Zahl von Kindern verschiedenen Alters ordiniert und mich von der stets vortrefflichen Wirkung desselben überzeugt.“

(Dr. med. C. Schwarz in Gehrden, Hannover.)

„Ich habe mit Hommel's Haematogen bei schlecht genährten, blutarmen und appetitlosen Kindern überraschend günstige Erfolge in kürzester Zeit erzielt.“

(Dr. med. Hch. Schmidt, em. Chefarzt des Allg. Krankenhauses, Wien.)

„Hommel's Haematogen ist eines der besten, wenn nicht das beste, der zurzeit bestehenden Präparate, die ich kennen gelernt und erprobt habe.“

Bei skrophulösen und rhachitischen Kindern, bei Bleichsucht, bei nach fieberhaften Erkrankungen auftretenden und sonstigen Schwächezuständen, bei verschiedenen Arten von Verdauungsstörungen hat es mir vorzügliche Dienste geleistet.“

(Dr. med. G. Krischke, Schlegel, Schlesien.)

„Ich habe Hommel's Haematogen 3 Kindern im Alter zwischen 8 und 10 Jahren, die infolge hochgradiger Blutarmut und sehr schwerer Verdauung vollständig herabgekommen waren und ihre Körperkraft total eingebüsst hatten, verabreicht; über den glänzenden Erfolg war ich erstaunt, die Kinder sehen jetzt blühend aus.“

(Dr. med. Josef Kalteis in Seekirchen b. Salzburg.)

„Besonders hat Hommel's Haematogen dazu beigetragen, die bei Kindern im Beginn der Schulzeit sich einstellende Mattigkeit und Appetitlosigkeit vollkommen zum Verschwinden zu bringen.“

(Dr. med. L. Sommerfeld in Schöneberg.)

„Hommel's Haematogen habe ich bei einem 7-jährigen, körperlich und geistig sehr zurückgebliebenen Mädchen verwendet. Der bisherige vollständige Appetitmangel verschwand schon nach 4tägigem Gebrauch und nahm auch das bisher durch alle anderen Mittel nicht zu vergrössernde Körpergewicht zu.“

(Dr. med. Cyr. Hermann in Freudenthal.)

„Hommel's Haematogen habe ich bei einem rhachitischen Kinde mit so vorzüglichem Erfolge angewendet, dass das Kind zurzeit kaum wieder zu erkennen ist.“

(Dr. med. Schönfeld-d'Elbee in Molschleben b. Gotha.)

„Ich habe Gelegenheit gehabt, bei meinem Kinde Hommel's Haematogen zu erproben. Ueber das Präparat kann ich nur das Allerbeste berichten und sah ich noch bei keinem Mittel solch frappante Wirkung. Die Blutarmut verschwand schon nach einmonatlichem Gebrauch, das Kind bekam einen guten Appetit und wird tagtäglich kräftiger.“

(Dr. med. Emanuel Rédei in Széphalu, Ung.)

„Hommel's Haematogen habe ich mehrfach verordnet und versucht, u. a. bei meiner kleinen Tochter, die im Anschluss an längere Wochen anhaltenden Keuchhusten erhebliche Blutungen infolge einer Operation zu überstehen hatte und dadurch äusserst schwach und erschöpft war. Die hochgradige Appetitlosigkeit wollte keinem Mittel weichen, bis ich ihr Haematogen gab. Nach wenigen Tagen trat bereits reger Appetit ein, das Kind erholte sich sichtlich und nach Verbrauch der ersten Flasche waren die erheblichsten blutarmen Erscheinungen beseitigt. Der Erfolg war ein geradezu eklatanter!“

(Dr. med. Adolf Richter in Leisnig, Sachsen.)

„Hommel's Haematogen ist für mich ein unentbehrliches Mittel bei blassen, rhachitischen oder atrophischen Kindern geworden, bei welchen es nicht nur eklatant den Appetit anregt, sondern auch nahezu sichtbar die Kräftigung der kleinen Patienten herbeiführt.“

(Dr. med. Eugen Grünfeld in Saaz, Böhmen.)

„Ich habe Hommel's Haematogen bei meinem eigenen, 9jährigen, sehr blutarmen Sohne angewendet und schon nach den ersten paar Löffeln einen so überraschenden Erfolg in Bezug auf den Appetit gesehen, wie bei keinem andern derartigen Mittel.“

(Dr. med. Ad. Hippelein, München.)

„Kann Ihnen nur mitteilen, dass Hommel's Haematogen bei einem nach schwerem Typhus ganz herabgekommenen, wirklich elenden Kinde, vorzügliche Dienste geleistet hat.“

(Dr. med. Emil Losert in Freistadt, Oesterr. Schles.)

„Ich habe Hommel's Haematogen in der Kinderpraxis, besonders bei Rhachitis der Säuglinge mit durchschlagendem Erfolge angewendet.“

(Dr. med. Ernst Piro in Trier.)

„Es freut mich, Ihnen berichten zu können, dass ich Hommel's Haematogen mit sehr gutem Erfolge bei meinen beiden Kindern (Zwillinge im Alter von  $\frac{3}{4}$  Jahren angewendet habe. Namentlich das eine von ihnen, das erheblich in der Entwicklung zurückgeblieben war, blühte unter dem Gebrauch des Präparates förmlich auf und nahm innerhalb eines Monats 2 Pfund zu.“

(Dr. med. H. Goldschmidt in Breslau.)

„Seit ungefähr einem Jahre lasse ich mein anfangs sehr schwächliches, jetzt 21 Monate altes Jüngelchen, das leicht rhachitische Symptome aufwies, Haematogen Hommel nehmen. Das Kind hat sich prächtig entwickelt und ist ohne übermässigen Fettansatz sehr kräftig geworden.“

(Dr. med. F. Haass, Augenarzt in Viersen.)

Man verlange ausdrücklich **das echte „Dr. Hommel's“** Haematogen u. lasse sich Nachahmungen nicht aufreden.

Hanau a. Main. Zürich.  
London, E. C. 36 & 36 a, St. Andrew's Hill.  
St. Petersburg, Smolenskaja 33.

Vertretung für Nordamerika.  
Lehn & Fink, William Street 120, New-York.

**Warnung vor Fälschung!**

**NICOLAY & Co**

Verkauf in Apotheken  
und Droguerien.

